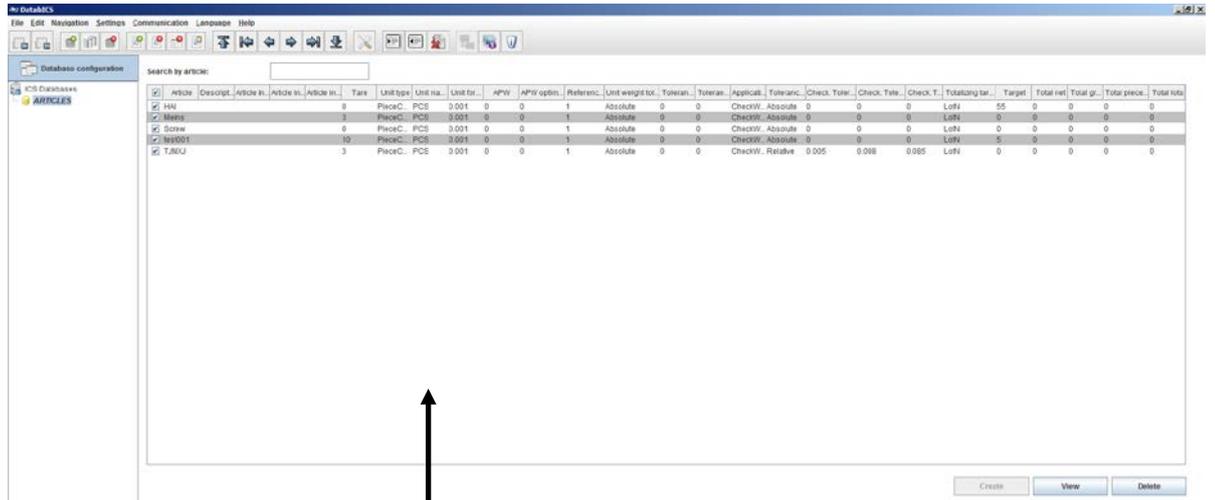


# DatablCS Bedienungsanleitung

## 22023799



**Version**

1.0	12.10.2012	Andreas Merz
1.1	29.10.2012	Andreas Merz
1.2	06.11.2012	Andreas Merz
1.3	08.11.2012	Andreas Merz
1.4	19.02.2013	Andreas Merz
1.5	17.03.2014	Andreas Merz

**Content**

1.	Kurzbeschreibung: DatablCS .....	3
2.	Die Grundversion .....	4
3.	Die Vollversion während der kostenlosen 30-tägigen Testphase .....	4
4.	Die Vollversion mit der Lizenz-Datei.....	5
5.	Unterstützte Produkte .....	6
6.	Beschreibung der Symbole.....	7
7.	Bedienung von DatablCS .....	8
7.1	Erstellen einer Datenbank .....	8
7.2	Erstellen eines Artikels .....	10
8.	Verbindungseinstellungen zum Terminal .....	11
8.1	Verbindung mit RS232 (seriell) .....	11
8.2	Verbindung über USB .....	12
8.3	Verbindung über Ethernet .....	13
8.4	Verbindungsüberprüfung .....	14
9.	Datentransfer .....	15
9.2	Artikel von DatablCS an die Waage senden .....	15
9.3	Artikel von der Waage auslesen .....	16
9.4	Alibi-Speicher auslesen (Nur in der Vollversion) .....	17
10.	Datenbank importieren & exportieren .....	19
10.2	Datenbank aus seiner Excel-Datei (csv) importieren .....	19
10.3	Datenbank in eine *.csv-Datei exportieren .....	20
11.	Benutzerverwaltung für ICS685 (Nur in der Vollversion) .....	20
12.	Definieren von Funktionstasten beim ICS685 (nur in der Vollversion) .....	22
13.	Benutzerführung beim ICS685 (Nur in der Vollversion) .....	24
14.	Datensicherung und Wiederherstellung (Nur in der Vollversion) .....	26
15.	Die Host Datenbank für das ICS685 (Nur in der Vollversion) .....	27

## 1. Kurzbeschreibung: DatablCS

Je nach angeschlossener Waage / Terminal kann DatablCS für folgende Aufgaben verwendet werden:

- Komfortables Einrichten und Verwalten Ihrer Artikel-Datenbank über den Computer statt manuelle Eingabe der Daten über die Waage selbst.
- Konfigurieren von unterschiedlichen Waagen, Verändern der Waagen-Einstellungen (Benutzerrechte, Funktionstasten, Benutzerführung, etc.) direkt am PC mit anschließender Übertragung der Daten per RS232, USB, Ethernet oder WLAN.
- Kontinuierliche Überwachung Ihrer Prozesse durch einfaches Herunterladen der Wäge- und Zählraten für statistische Zwecke.

### Die Basisversion

Profitieren Sie von der einfachen Datenbank-Verwaltung durch das Herunterladen der kostenlosen Grundversion von DatablCS. Mit der Grundversion können Sie:

- Artikel direkt am PC definieren
- Artikeldaten auf die Waage laden bzw. von der Waage herunterladen
- Die Datenbank mittels \*.csv-Dateien importieren / exportieren

### Kostenlose 30-Tage Testversion

Die kostenlose DatablCS-Grundversion beinhaltet eine 30-tägige Testversion der DatablCS-Vollversion. Während dieser Zeit haben Sie Zugriff auf alle Funktionen, die die Vollversion bietet.

Um die 30-tägige Testperiode zu beginnen, müssen Sie diese nur im Menü aktivieren – ohne die Nachinstallation zusätzlicher Software. Nach dem Ende der 30-tägigen Testphase wird Ihr Zugriff wieder auf die Funktionen begrenzt, die in der Grundversion erhalten sind. Um dauerhaft von den Vorteilen der DatablCS-Vollversion zu profitieren, bestellen Sie sich einfach eine Software-Lizenz.

### Vollversion

Beim Umstieg auf die Vollversion profitieren Sie u.a. von folgenden zusätzlichen Funktionen:

- Zentrale Datenbank (Host Datenbank)
- Auslesen des Transaktions-Speichers oder des Alibi-Speichers für statistische Zwecke
- Einfaches Konfigurieren der Funktionstasten und der Benutzerführung, sowie der Benutzerverwaltung (nur ICS685)
- Verwaltung von verschiedenen Datenbanken der jeweiligen Modelle, wie ICS685 und ICS669

### Technische Unterstützung

Wenden Sie sich für die Technische Unterstützung bitte an Ihre MO. Im Falle eines Verlusts der Lizenz, halten Sie bitte Ihre Bestellnummer sowie die entsprechende MAC-Adresse bereit.

## 2. Die Grundversion

Die Grundversion dient zur Verwaltung von Artikeln. Artikel können entweder über den PC erstellt werden oder aus einer bestehenden Excel-Datei in ein ICS465/685, ICS466x oder ICS469-check/669-check Terminal / Kompaktwage übertragen werden.

Download:

Die kostenlose Grundversion erhalten Sie als \*.exe-Datei unter folgendem Link:

[www.mt.com/ind-datablcs](http://www.mt.com/ind-datablcs)

Installation:

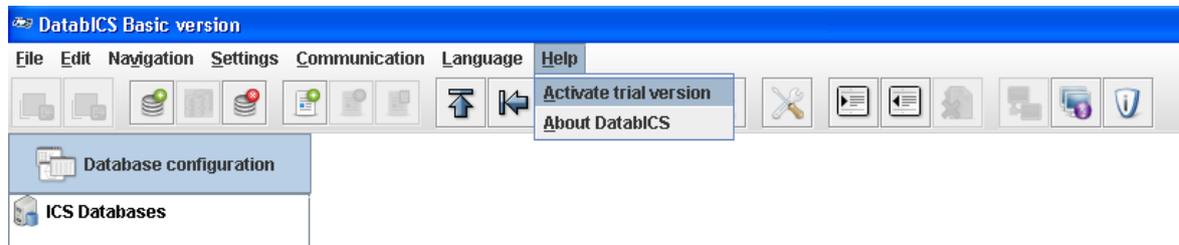
Klicken Sie zur Installation der DatablCS-Software bitte doppelt auf die heruntergeladene Datei.

Funktionen:

- Artikel direkt am PC definieren
- Artikeldaten auf die Waage laden bzw. von der Waage herunterladen
- Die Datenbank mittels \*.csv-Dateien importieren / exportieren

## 3. Die Vollversion während der kostenlosen 30-tägigen Testphase

Nach der Installation der Grundversion können Sie jederzeit Ihre 30-tägige Testphase starten. Klicken Sie hierfür bitte unter „Help“ auf „Activate trial version“ (siehe unten).



Die Aktivieren der kostenlose Testphase wird durch untenstehende Meldung bestätigt:



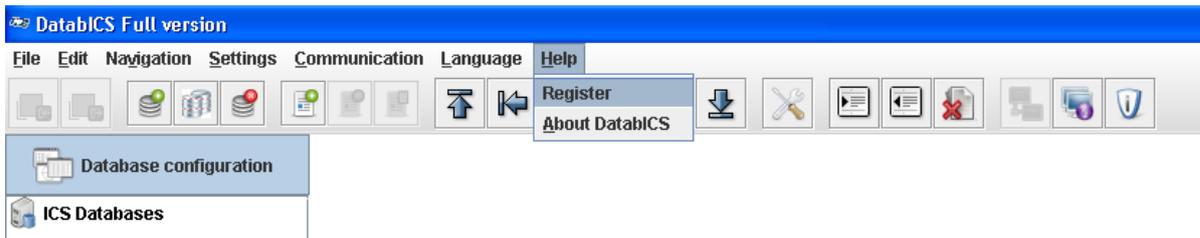
Ab jetzt haben Sie für 30 Tage Zugriff auf alle Funktionen der Vollversion:

- Zentrale Datenbank (Host Datenbank)
- Auslesen des Transaktions-Speichers oder des Alibi-Speichers für statistische Zwecke
- Einfaches Konfigurieren der Funktionstasten und der Benutzerführung, sowie der Benutzerverwaltung (nur ICS685)

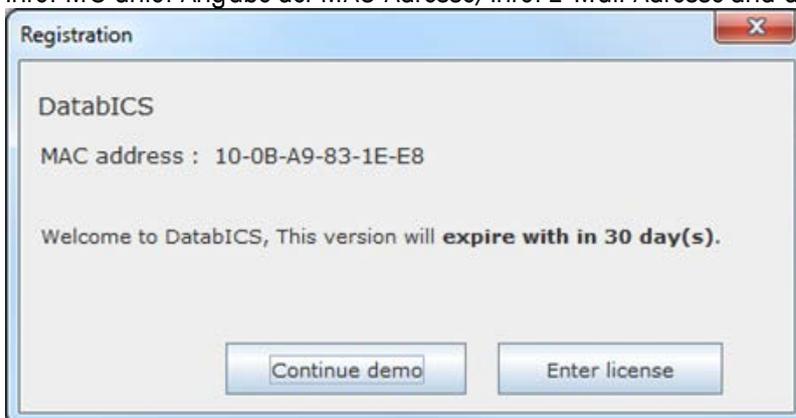
#### 4. Die Vollversion mit der Lizenz-Datei

Wenn Sie die Vollversion erwerben möchten, muss die Testversion mittels einer Lizenz-Datei registriert werden. Diese Lizenz-Datei müssen Sie bei Ihrer MO unter der Bestellnummer 22024019 bestellen. Des Weiteren ist die Angabe MAC-Adresse des Computers nötig, auf dem DatabICS installiert ist. Nachfolgend werden die einzelnen Schritte der Bestellung im Detail erklärt:

1. Installieren Sie die DatabICS-Grundversion und aktivieren Sie die Testphase (siehe Kapitel 3).
2. Registrieren Sie sich durch einen Klick auf "Help" und anschließend auf "Register". Siehe unten



3. Notieren Sie sich die angezeigte MAC-Adresse (Bild unten) und geben Sie danach Ihre Bestellung bei Ihrer MO unter Angabe der MAC-Adresse, Ihrer E-Mail-Adresse und der Bestellnummer 22024019 auf.



4. Sie erhalten anschließend von der MO eine E-Mail mit einer Bestellnummer und der angehängten Lizenz-Datei mit der Endung \*.lic.
5. Speichern Sie die Lizenz-Datei auf dem entsprechenden DatabICS-Rechner und geben Sie in DatabICS den Pfad an, unter dem die \*.lic-Datei zu finden ist.

## 5. Unterstützte Produkte

DatablCS ist eine Datenbank-Verwaltungssoftware für folgende Waagen

- ICS685 / ICS465 ([www.mt.com/ICS5-scales](http://www.mt.com/ICS5-scales))
- ICS649 / ICS669 ([www.mt.com/ICS9-scales](http://www.mt.com/ICS9-scales))
- ICS449 / ICS469 ([www.mt.com/ICS9-scales](http://www.mt.com/ICS9-scales))
- ICS466x ([www.mt.com/ICS466x](http://www.mt.com/ICS466x))

Die nachfolgende Tabelle zeigt Ihnen, welche Funktionen mit der jeweiligen Waage zur Verfügung stehen.

Feature / Function	DatablCS basic version	DatablCS full version ICS465, ICS466x*** ICS449 / ICS469* ICS649-check / ICS669-check	DatablCS full version ICS685
Multi language support	•	•	•
Connect multiple devices	•	•	•
Serial connection (RS232, USB device)	•	•	•
Ethernet/WLAN connection	•	•	•
View scale info	•	•	•
Database import/export (.csv)	•	•	•
Database backup/restore	•	•	•
Multiple databases	-	•	•
Create, Edit & Delete Articles	•	•	•
Delete articles directly from terminal	-	•	•
Host database mode	-	-	•
Memory (Alibi/Transaction) download	-	•**	•
Soft key editor	-	-	•
User management editor	-	-	•
User prompting editor	-	-	•
Backup/Restore data	-	-	•

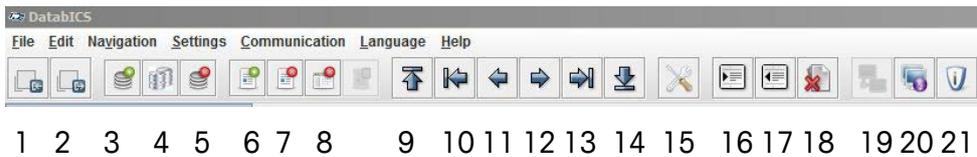
DatablCS is a database software tool for the following scales:  
 ICS685 / ICS465 [www.mt.com/ICS5-scales](http://www.mt.com/ICS5-scales)  
 ICS649 / ICS669  
 ICS449 / ICS469 [www.mt.com/ICS9-scales](http://www.mt.com/ICS9-scales)  
 ICS466x [www.mt.com/ICS466x](http://www.mt.com/ICS466x)

\* For ICS449/469 is no WLAN and memory available

\*\* Also for ICS445, ICS629 and ICS639

\*\*\* For ICS466x no WLAN and Ethernet

## 6. Beschreibung der Symbole



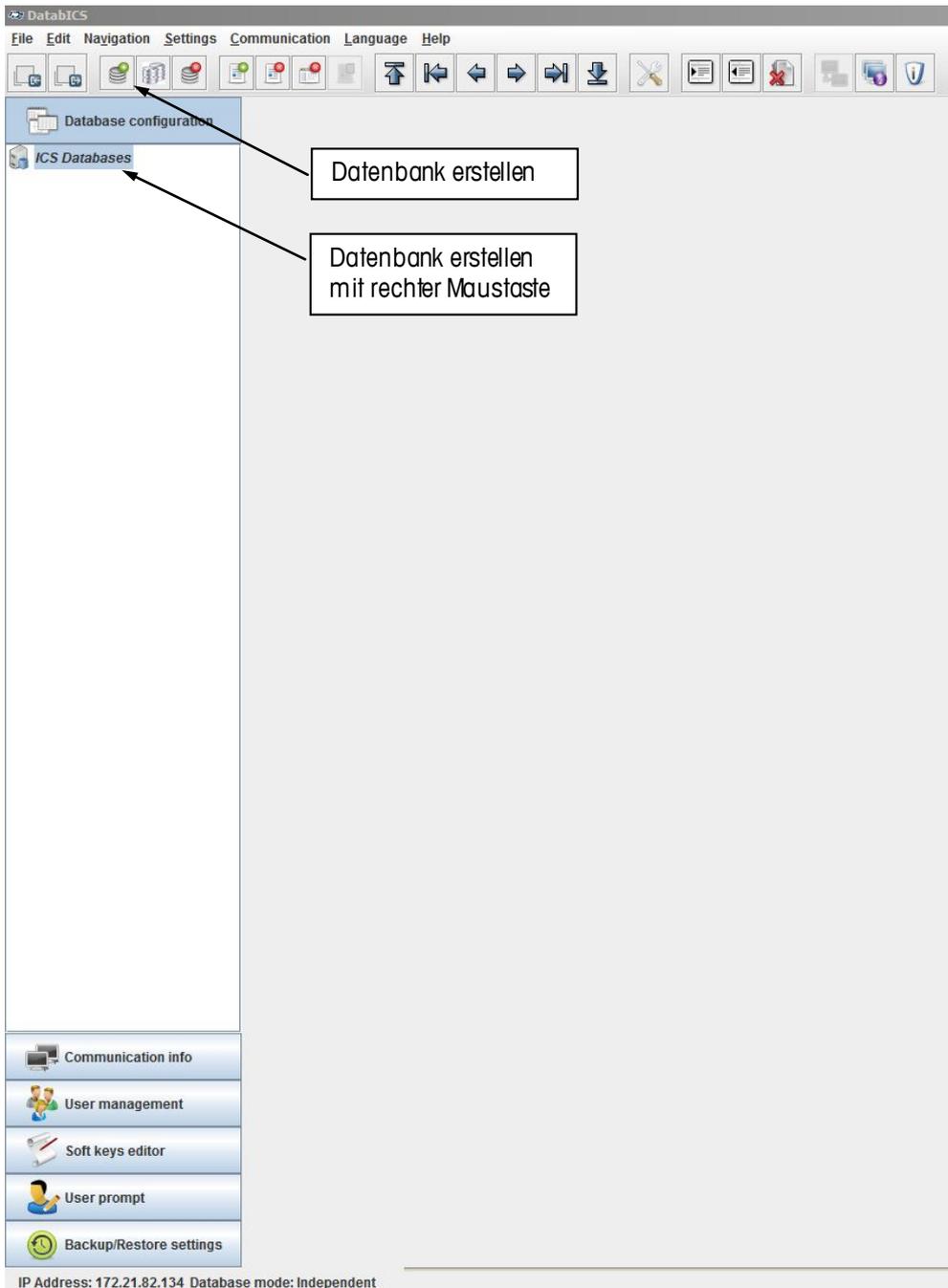
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

- |   |  |
|---|--|
| 1. Datenbank importieren (*.csv-Datei)  | 16. Artikel an die Waage senden                |
| 2. Datenbank in *.csv-Datei exportieren | 17. Artikel von der Waage lesen                |
| 3. Datenbank erstellen                  | 18. Artikel von der Waage löschen              |
| 4. Datenbank kopieren                   | 19. Verbindung mit Terminal / Waage herstellen |
| 5. Datenbank löschen                    | 20. Verbindungsstatus                          |
| 6. Artikel erstellen                    | 21. Über DatablCS                              |
| 7. Artikel löschen                      |  |
| 8. Alle Artikel löschen                 |  |
| 9. Seite nach oben                      |  |
| 10. Erster Artikel                      |  |
| 11. Vorhergehender Artikel              |  |
| 12. Nächster Artikel                    |  |
| 13. Letzter Artikel                     |  |
| 14. Seite nach unten                    |  |
| 15. Verbindungseinstellungen            |  |

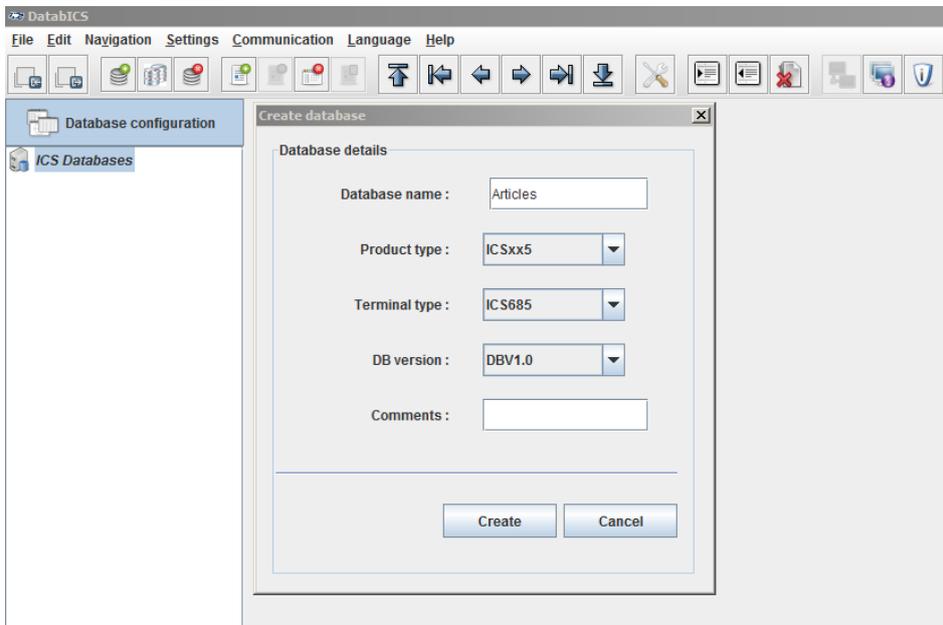
## 7. Bedienung von DatablCS

### 7.1 Erstellen einer Datenbank

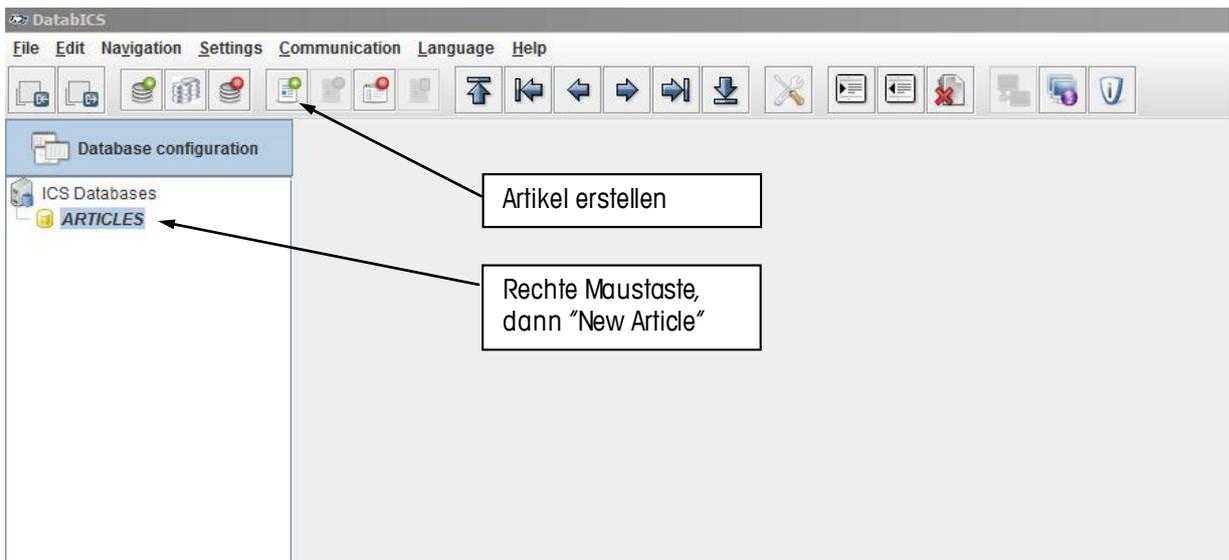
Die nachfolgenden Bilder zeigen DatablCS nach der Installation. Um eine neue Datenbank zu erstellen, klicken Sie entweder auf das Symbol (siehe unten), oder mit der rechten Maustaste auf „ICS Database“ und im sich öffnenden Menü auf „New Database“.



Das folgende Fenster erscheint nun. Definieren Sie einen Name für die Datenbank und wählen Sie, den zu verbindenden Terminal-Typ.



Nach Sie die Datenbank erstellt haben, erscheint diese in der linken Navigationsleiste. Um einen neuen Artikel anzulegen, klicken Sie entweder auf das Symbol (unten) oder klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Datenbank und im dort erscheinenden Fenster auf „New Article“.



## 7.2 Erstellen eines Artikels

Nach einem Mausklick auf "Create an article" erscheint das untenstehende Fenster. Jeder Artikel vom ICS685 beinhaltet vier Reiter: „General“, „Counting“, „Check Weighing“ und „Totalizing“. Beginnen Sie im ersten Reiter „General“ und füllen Sie die Felder mit den entsprechenden Attributen. Siehe unten

The screenshot shows the 'DatablCS' application window with the 'Create an article' dialog box open. The 'General' tab is selected. The dialog box contains the following fields:

Article *	Screw 1
Description	584123674
Article info 1	M12x110
Article info 2	stainless steel
Article info 3	
Tare	0.0 kg

Buttons: Update, Cancel

„Counting“ muss aktiviert werden, wenn die Anwendung für den Artikel tatsächlich verfügbar sein soll. Befüllen Sie die Felder mit den entsprechenden Parametern. Die Reiter „Check Weighing“ und „Totalizing“ verhalten sich analog. Durch das Aktivieren der einzelnen Applikationen können Sie bestimmte Funktionen – Ihren Bedürfnissen entsprechend – freischalten.

The screenshot shows the 'DatablCS' application window with the 'Create an article' dialog box open, now on the 'Counting' tab. The 'Active' checkbox is checked and circled in red. The dialog box contains the following fields:

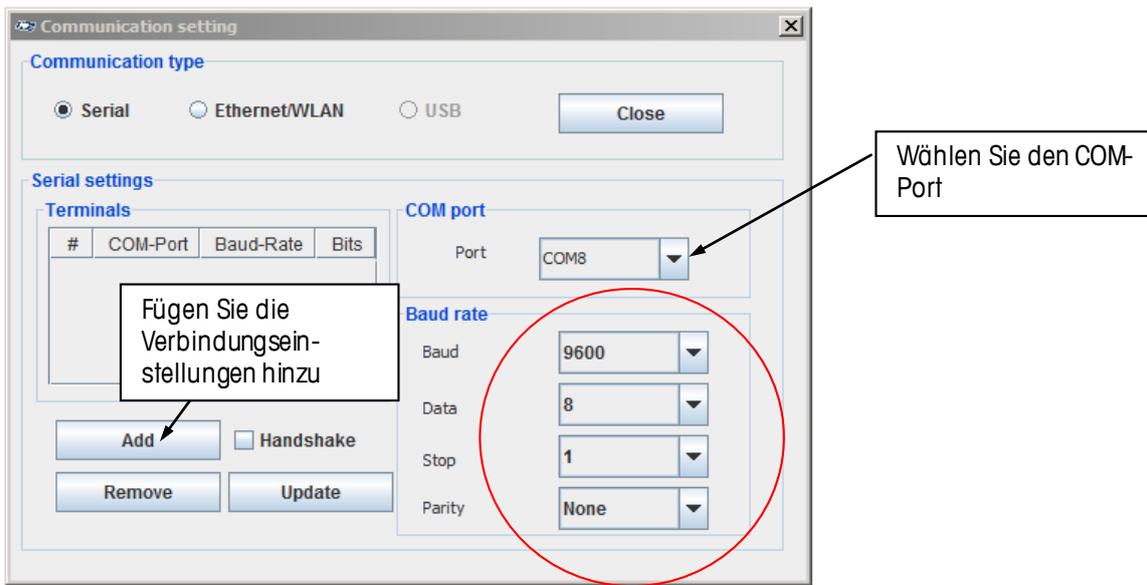
<input checked="" type="checkbox"/> Active			
Unit type	PieceCounting		
Unit name	PCS	Unit format	1
APW *	0.0 kg	APW optimization	0 %
Reference size	1		PCS
Unit weight tolerance	Absolute		
Tol+	0.0 kg		
Tol-	0.0 kg		

## 8. Verbindungseinstellungen zum Terminal

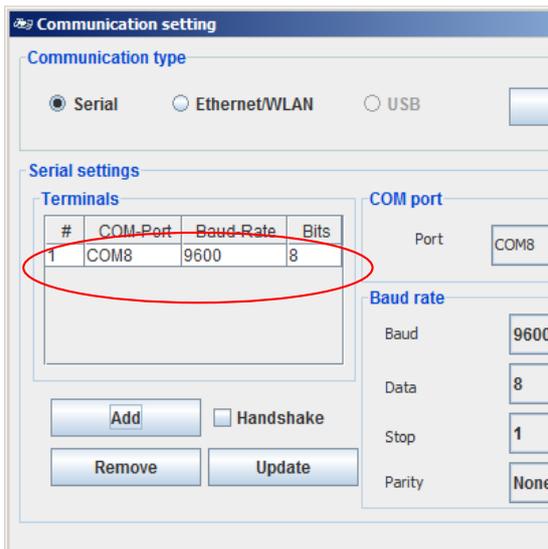
### 8.1 Verbindung mit RS232 (seriell)

Um eine neue Verbindung anzulegen, navigieren Sie im Menü über "Settings" auf "COM Settings". Das unten gezeigte Fenster erscheint nun. Standardmäßig ist der Serielle-Verbindungstyp ausgewählt. Wählen Sie nun den COM-Port am PC, über den die Waage tatsächlich angeschlossen ist und bestätigen Sie Ihre Eingabe durch einen Klick auf den „Add“-Button. Stellen Sie sicher, dass die Baudrate in den Einstellungen in DatablCS und auf dem Terminal identisch ist. (Beispiel siehe unten)

Beispiel der RS232 Parameter  
 Baudrate 9600  
 Data 8  
 Stopbits 1  
 Parity none  
 Handshake off



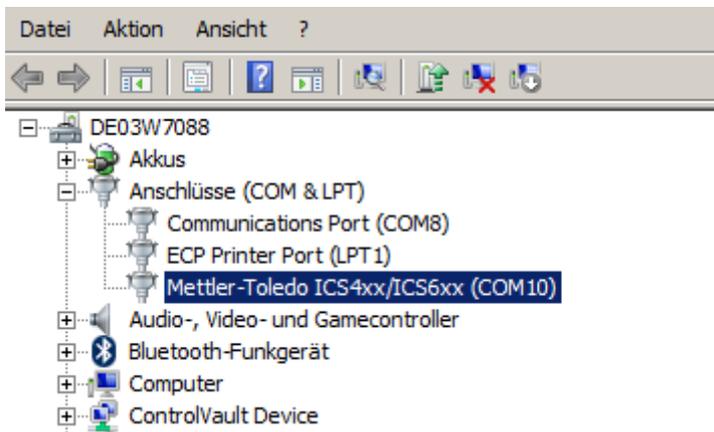
Das Bild unten zeigt nun die neu hinzugefügte Verbindung. Die Einstellungen in DatablCS und dem Terminal müssen absolut identisch sein. Standardmäßig läuft RS232 über COM1. Es wird empfohlen, diese Einstellung beizubehalten.



## 8.2 Verbindung über USB

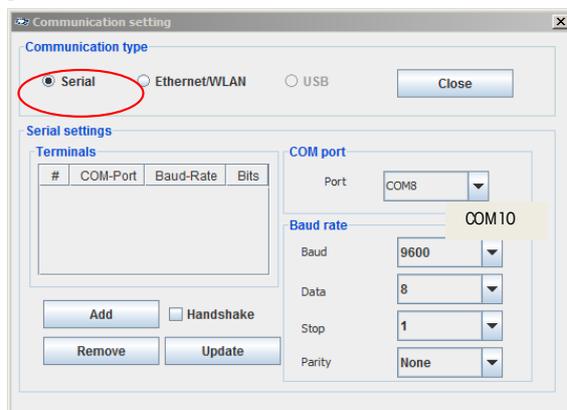


Wenn Sie das Terminal über USB mit dem Computer verbinden, müssen zuerst die Treiber (*Mettler-Toledo\_ICs4xx-ICS6xx\_USB\_Driver.exe*) auf dem Computer installiert werden. Die Treiber finden Sie auf der CD, die mit dem Terminal / der Waage geliefert wurde. Anschließend müssen Sie sicherstellen, dass die Waage im „Geräte Manager“ Ihres Windows-Systems angezeigt werden. Im Beispiel unten ist die Waage über COM10 mit dem Computer verbunden.



### WICHTIG:

Um die Waage über USB verbinden zu können, muss der Verbindungstyp „Serial“ und der COM-Port „COM10“ gewählt sein.

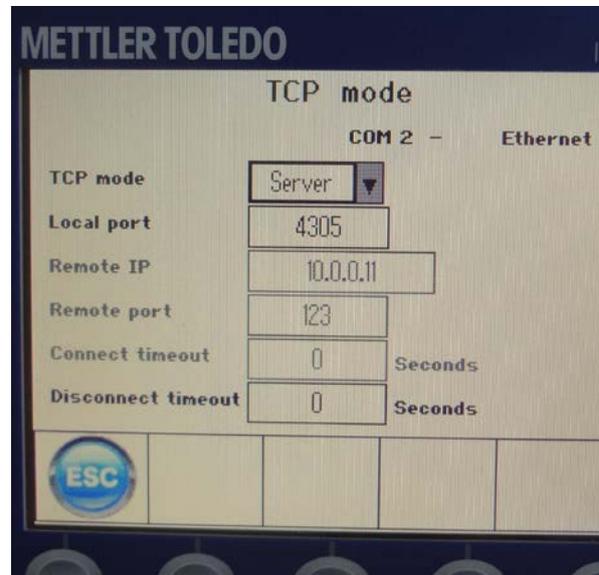
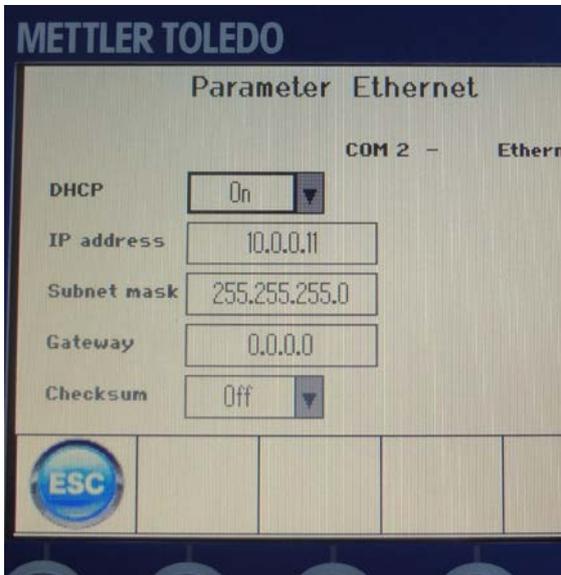


### 8.3 Verbindung über Ethernet

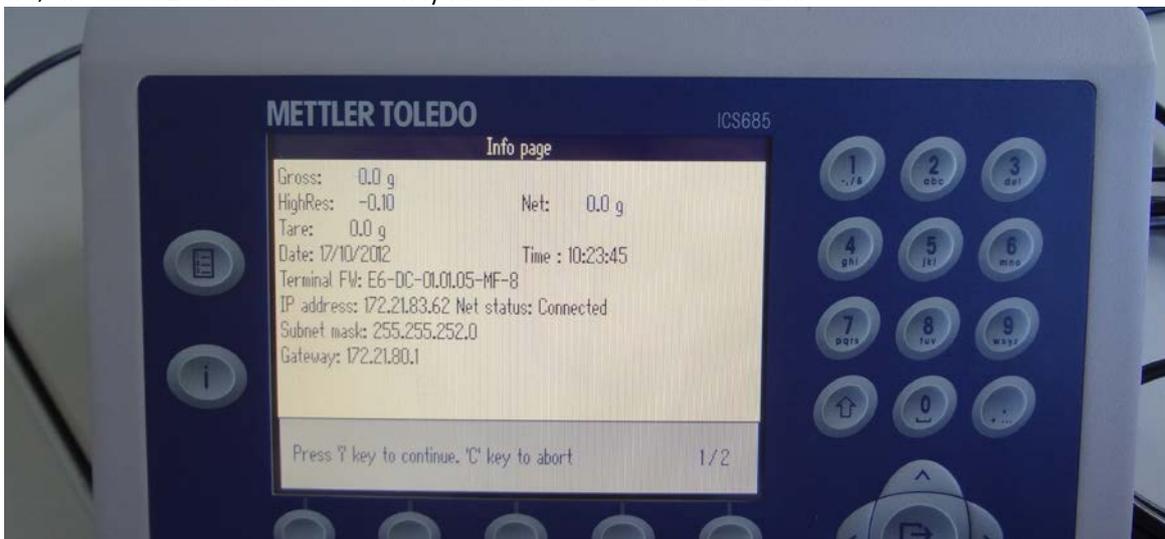
Bevor Sie Einstellungen im DatablCS vornehmen, müssen Sie die Ethernet-Verbindung an dem Terminal / der Waage konfigurieren. Prüfen Sie, ob im Netzwerk DHCP aktiviert oder deaktiviert. Ist DHCP im Netzwerk deaktiviert, müssen Sie die IP-Adresse manuell vergeben. Bei aktiviertem DHCP im Netzwerk erhält das Terminal die IP-Adresse automatisch vom Server zugewiesen. (Bilder siehe unten)

Im Menü (*Communication / COM / parameter Ethernet*) können Sie DHCP *aktivieren* oder *deaktivieren*. Wurde DHCP *aktiviert*, wird die Eingabe einer IP-Adresse blockiert. (Die Waage erhält die IP-Adresse vom Server). Siehe linkes Bild.

Weiter müssen Sie den Server im Waagen-Menü anlegen (*Communication / COM / TCP mode*). Standardmäßig ist der Port bei ICS\_\_5-Produkten 4305, bei ICS\_\_9 82. Der Port kann bei Bedarf geändert werden. Siehe rechtes Bild.



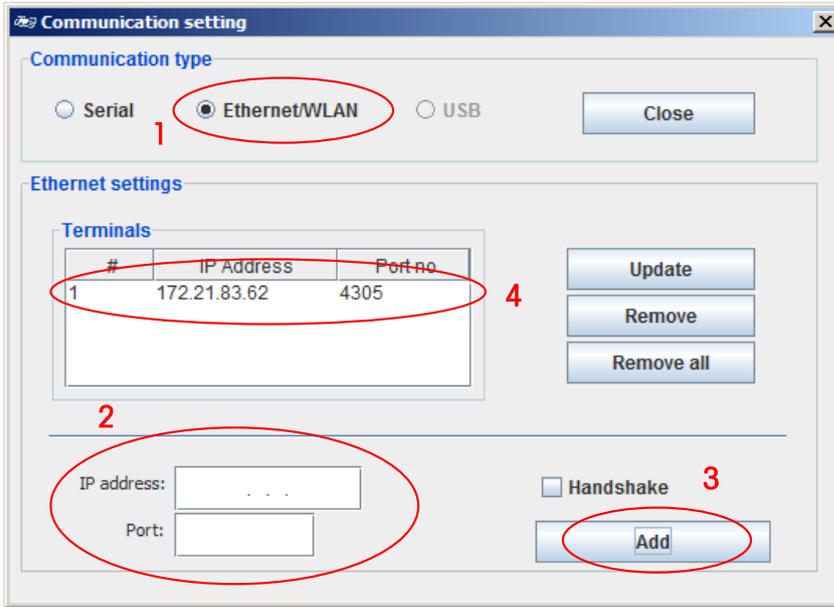
Die IP-Adresse und der Port müssen später in DatablCS ebenfalls geändert werden. Entnehmen Sie die IP-Adresse des Terminals aus der Übersichts-Seite (*Terminal / Device / Keyboard / Info key / Page 1*). Zusätzlich empfehlen wir, die Subnetzmaske und das Gateway wie auf dem Bild unten zu setzen.



Stellen Sie DatablCS wie folgt ein:

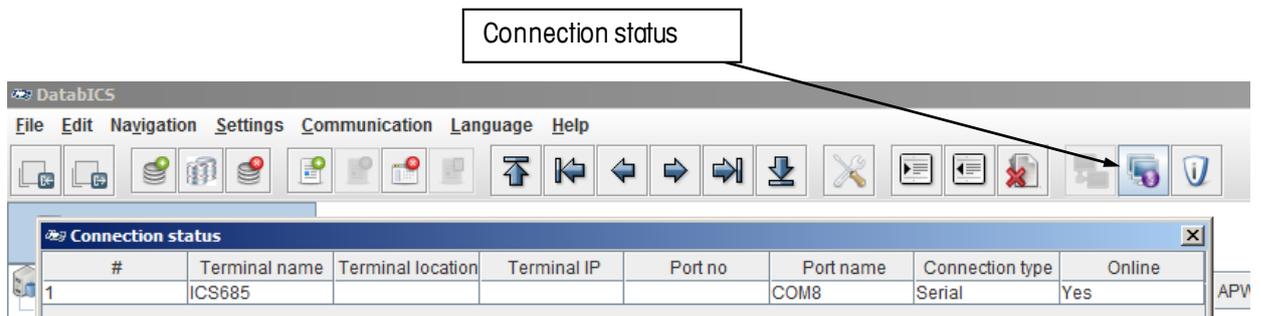
- 1) Wählen Sie den Verbindungstyp "Ethernet/WLAN" (*Settings / Com Settings*).
- 2) Geben Sie die IP-Adresse, sowie den Port ein (Standardmäßig 4305)
- 3) Klicken Sie auf "Add".
- 4) Die Verbindung ist nun eingerichtet

Zur Verbindungsüberprüfung folgen Sie bitte den Schritten im folgenden Kapitel (8.4)



### 8.4 Verbindungsüberprüfung

Durch einen Klick auf das "Connection status"-Symbol (siehe unten) wird eine Übersicht aller Verbindungen angezeigt. (siehe unten).



## 9. Datentransfer

### 9.2 Artikel von DatablCS an die Waage senden

Um Artikel vom PC and das Terminal zu transferieren, klicken Sie bitte auf den "Send"-Button. Zuvor sollten Sie allerdings – wie auf dem Bild unten zu sehen – alle Artikel markieren.

<input checked="" type="checkbox"/>	Article	Descript...	Article in...	Article in...	Article in...	Tare	Unit type	Unit na...	Unit for...	APW	AF
<input checked="" type="checkbox"/>	HAI					0	PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	Meins						PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	Screw						PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	test001					10	PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	TJMXJ						PieceC...	PCS	0.001	0	0

Annotations in the image:  
 - "Alle Artikel markieren" points to the first checked checkbox.  
 - "Einzelne Artikel markieren" points to the checked checkbox for 'test001'.  
 - "Senden" points to the Send icon in the DatablCS toolbar.

Nun erscheint ein Fenster, welches die verbundenen Terminals anzeigt. Wenn mehr als eine Waage verbunden ist, können Sie die markierten Artikel an alle Waagen gleichzeitig senden.

Search by article:

<input checked="" type="checkbox"/>	Article	Descript...	Article in...	Article in...	Article in...	Tare	Unit type	Unit na...	Unit for...	APW	AF
<input checked="" type="checkbox"/>	HAI					0	PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	Meins					3	PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	Screw					0	PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	test001					10	PieceC...	PCS	0.001	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	TJMXJ					3	PieceC...	PCS	0.001	0	0

**Send**

Terminal type						
#	Terminal name	Terminal location	Terminal IP	Port	Connection	Send
1	ICS685		172.21.83.62	4305	ETHERNET/WLAN	<input checked="" type="checkbox"/>

Nach dem erfolgreichen Senden, erscheint die untenstehende Meldung.

**DatablCS**

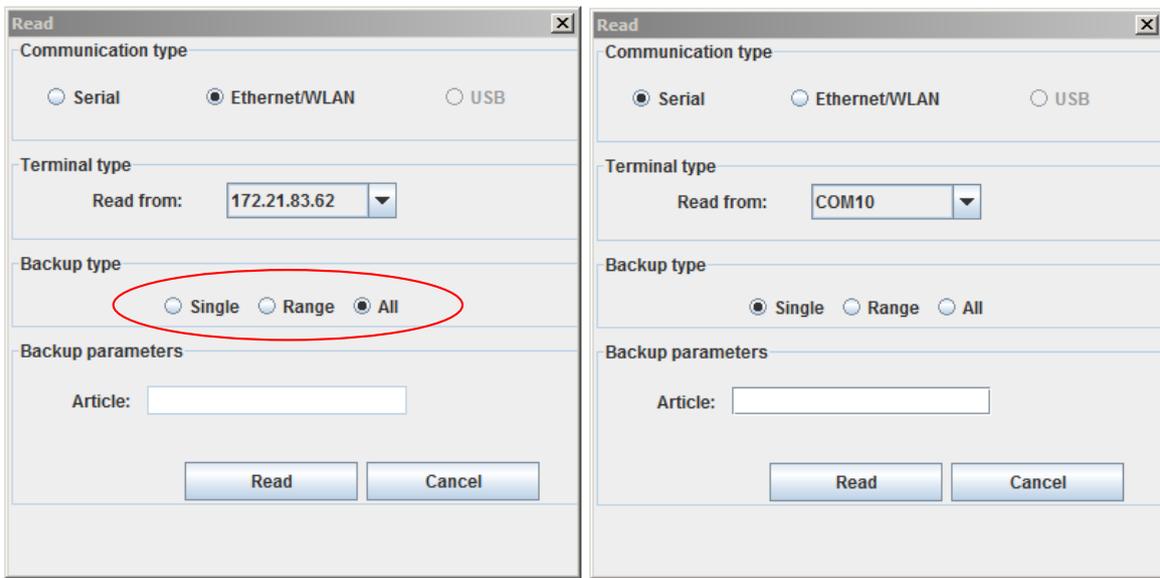
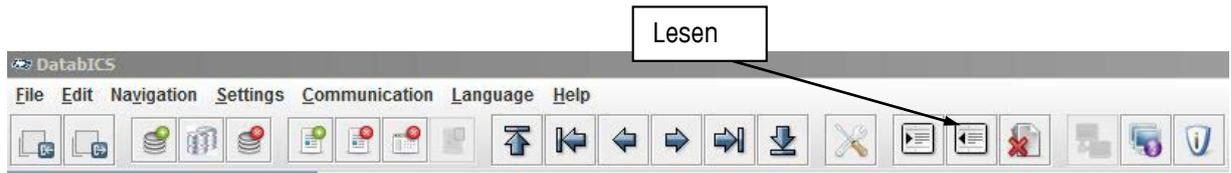
Article sending is successful. Please check the Command status window for further details.

Bemerkung: Sollten einzelne Artikel nicht transferiert worden sein, zeigt DatablCS eine entsprechende Fehlermeldung.

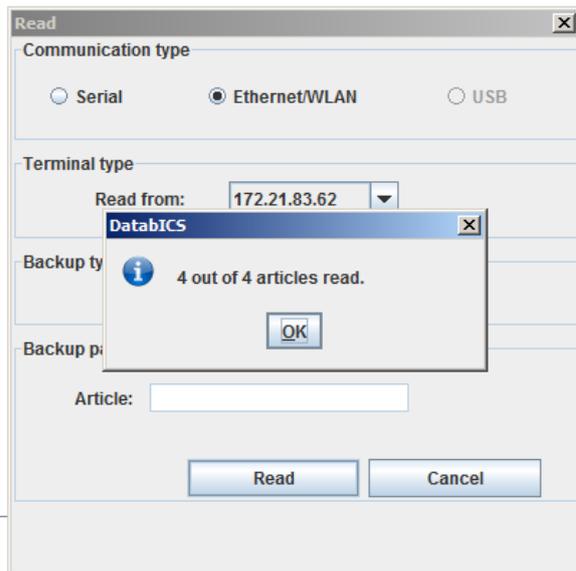
Geschwindigkeit mit Baudrate 9600: 100 Artikel/Min  
 Geschwindigkeit mit Baudrate 115000: 200 Artikel/Min

### 9.3 Artikel von der Waage auslesen

Um Artikel von der Waage auszulesen, klicken Sie bitte auf das "Read"-Symbol. Nun erscheint ein Fenster, welches die Angabe eines "Terminal type" erfordert. In diesem Fenster wird abgefragt, von welchem der verbundenen Geräte Artikel ausgelesen werden sollten. Weiter muss der "Backup type" ausgewählt werden. Mögliche Auswahlen sind: Einzelne Artikel, eine Reihe von Artikeln oder alle Artikel. Zum Auslesen von einzelnen Artikeln muss für ICS\_\_5-Produkte der Artikelname, und für ICS\_\_9 zusätzlich die Datenbank-Nummer festgelegt werden. Möchten Sie eine Reihe von Artikeln auslesen, geben Sie den ersten und den letzten Artikel ein, in dessen Spanne gelesen werden soll.



Nach erfolgreichen Auslesen, sehen Sie in DatablCS die Meldung unten.



## 9.4 Alibi-Speicher auslesen (Nur in der Vollversion)

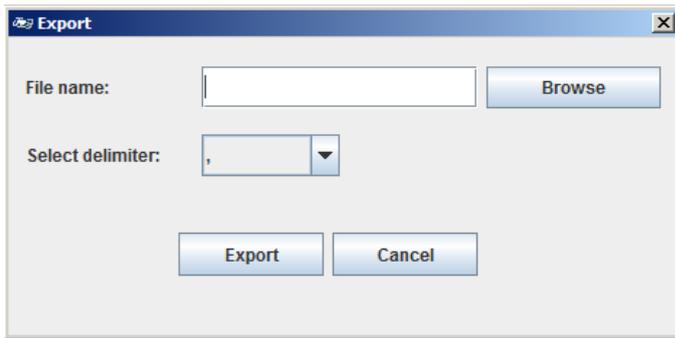
Das Auslesen des Alibi-Speichers ist sehr einfach. Navigieren Sie zuerst auf "Communication Info", wählen Sie dann die verbundene Waage und klicken Sie auf "Read". Das folgende Bild zeigt diese 3 Schritte. Der ausgelesene Alibi-Speicher wird in Form einer Tabelle angezeigt (unten). Zusätzlich können die Daten über den „Export“-Button in eine csv-Datei exportiert werden.

The screenshot shows the DatablCS software interface. On the left sidebar, the 'Communication info' menu item is circled in red and labeled with a red '1'. Below it, the 'Alibi log (ICS xa5)' menu item is circled in red and labeled with a red '2'. The main window displays a table with columns: Record number, Date time, Net, Tare value, SNo, scale, Terminal model, Terminal location, Article, Article description, ID 1, ID 2, ID 3, APW, Quantit, SNo, terminal, Temperature, Gross, and User name. The table contains multiple rows of data. At the bottom right of the interface, the 'Read' button is circled in red and labeled with a red '3'.

Um nur ein Teil des Alibi-Speichers auszulesen, spezifizieren Sie Ihr Ergebnis durch die Eingabe des Datums (von – bis) bzw. der entsprechenden IDs.

The 'Read alibi log' dialog box is shown. It has two main sections: 'Communication type' and 'Terminal list'. Under 'Communication type', the 'Serial' radio button is selected. Under 'Terminal list', the 'Read from:' dropdown menu is set to 'COM8'. Below these are 'Read based on' and 'Range fields' sections. In 'Read based on', the 'Range' radio button is selected. In 'Range fields', the 'Date' radio button is selected, with 'From:' set to '2/11/13' and 'To:' set to '2/18/13'. At the bottom right, there are 'Read' and 'Cancel' buttons.

Zum Export der Daten müssen Sie die zu exportierenden Einträge selektieren und auf „Export“ klicken. Das nun erscheinende Fenster gibt Ihnen die Möglichkeit, einen Dateiname anzugeben, sowie das Trennzeichen selbst zu wählen. (siehe unten)



- 10. Datenbank importieren & exportieren
- 10.2 Datenbank aus seiner Excel-Datei (csv) importieren

Es können nur \*.csv-Dateien importiert werden. Diese lassen sich unter anderem mit Excel erstellen.

ProductName=ICSxx5	TerminalType=ICS685	DBVersion=DBV1.0															
Article	Description	Article info 1	Article info 2	Art Tare	Unit Type	Unit Name	Unit Format	APW	AuwOj	Reference	Unit Weight	ToType	Unit Weight	Unit Weight	Appli		
4021573253705	710360501400 Merlin 8.0 mm	50 m	50 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573253712	710360601400 Merlin 8.0 mm	60 m	60 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573254566	711920501400 Kestrel 8.5 mm	50 m	50 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573283559	711920601400 Kestrel 8.5 mm	60 m	60 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573283566	711920701400 Kestrel 8.5 mm	70 m	70 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573485502	710420501380 Apus 7.8 mm	50 m	50 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573485519	710420601380 Apus 7.8 mm	60 m	60 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573485526	710420701380 Apus 7.8 mm	70 m	70 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573485533	710420501530 Apus 7.8 mm	50 m	50 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573485540	710420601530 Apus 7.8 mm	60 m	60 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573485557	710420701530 Apus 7.8 mm	70 m	70 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573633996	710380501380 Kite 9.2 mm	50 m	50 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		
4021573634000	710380601380 Kite 9.2 mm	60 m	60 m	0.0 kg	PieceCounting	PCS	1.0	0.0 kg	0	1 PCS	Absolute	0.0 kg	0.0 kg	0.0 kg	Check		

Nach einem Klick auf "Import" zeigt Ihnen DatabICS alle Artikel, die aus der \*.csv-Datei gelesen wurden. (siehe unten)



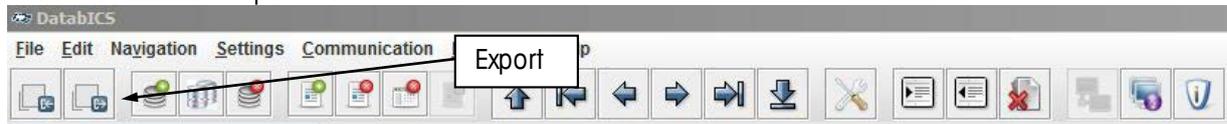
**WICHTIG:** Die Zeilen müssen der vom Terminal vorgegeben Reihenfolge entsprechen.

Um eine CSV-Vorlage zu erhalten, wählen Sie einen einzelnen Artikel und exportieren Sie diesen in eine CSV-Datei. (Kapitel 10.3)

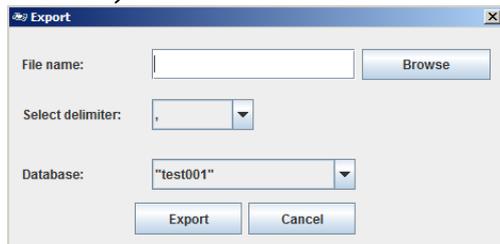
Article	Desc.	Artid.	Artid.	Artid.	Tare	Unit	Unit	Unit	APW	APW	Refer.	...	...	Applicat.	Toleranc.	Check	Tolerance+	Check	Tolerance-	Check Target	To	T	T	T	To	To
4021...	7103... Merli...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.055	0.055	2.307	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Merli...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.066	0.066	2.76	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7119... Kestr...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7119... Kestr...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7119... Kestr...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Apus...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Apus...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Apus...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Apus...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Apus...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Apus...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	80 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Kite...	80 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Falco...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7104... Falco...	80 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7107... Boa...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.078	0.078	3.365	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7107... Boa...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.093	0.093	4.024	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7107... Boa...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.108	0.108	4.684	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7119... Kestr...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7119... Kestr...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7119... Kestr...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Absolute	0	0	0	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Merli...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.055	0.055	2.307	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7103... Merli...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.066	0.066	2.76	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7108... Cobr...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.072	0.072	3.689	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7108... Cobr...	60 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.086	0.086	4.427	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7108... Cobr...	70 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.101	0.101	5.165	Lo...	0	0	0	0	0	0	
4021...	7108... Falco...	50 m	0	Piec...	PCS	1	0	0	1	...	0	0	0	CheckW...	Relative	0.074	0.074	3.498	Lo...	0	0	0	0	0	0	

### 10.3 Datenbank in eine \*.csv-Datei exportieren

Klicken Sie auf den "Export"-Button.



Ein Fenster erscheint, in welchem Sie den Pfad der Datei, das Trennzeichen, sowie die Zieldatenbank, in die die csv-Datei importiert werden soll, angeben müssen. (Nur in der Vollversion können Sie mehr als eine Datenbank verwalten).



## 11. Benutzerverwaltung für ICS685 (Nur in der Vollversion)

Die Benutzerverwaltung des ICS685-Terminals erlaubt Ihnen die Verwaltung von bis zu 20 Benutzern bezüglich folgender Einstellungen:

- Benutzername und Benutzer-ID
- Benutzerprofil (operator or supervisor)
- Sprache
- Passwort
- Benutzerspezifische Funktionstasten

**Grundsätzliche Information:** Wenn die Benutzerverwaltung aktiviert ist, wird das Terminal durch ein Passwort geschützt. Dies hat zur Folge, dass Sie grundsätzlich zum Anmelden / Abmelden aufgefordert werden. Der Anmeldebildschirm wird Ihnen angezeigt, nachdem Sie die Waage einschalten oder einen Benutzer abmelden.

DatablCS bietet Ihnen die komfortable Möglichkeit, Benutzer am Computer zu verwalten und diese anschließend auf das ICS685-Terminal zu übertragen.

Wählen Sie dazu die Benutzerverwaltung, definieren Sie die Einstellungen für jeden Benutzer und aktivieren Sie diesen schließlich. Um die Daten ans Terminal zu übertragen, klicken Sie bitte auf „Save“ (Wie auf Seite 1 zu sehen) Dabei sind zwei Varianten möglich:

- Wenn Sie **nicht** mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Einstellungen in eine Datei gespeichert, welche zu einem anderen Zeitpunkt auf ein beliebiges (oder mehrere) Terminal(s) übertragen werden kann. (Voraussetzung für die Übertragung der Benutzerdaten auf mehrere Terminals ist, dass alle Terminals vom gleichen Modell sind und sich auf der selben Softwareversion befinden)
- Wenn sie mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Änderungen sofort übernommen. Bevor Sie Änderungen vornehmen, müssen Sie die bestehenden Einstellungen jedoch zuerst vom Terminal in DatablCS laden. Benutzen Sie dazu das „Read“-Symbol (17)

**Bemerkung: Verbindung mit einem Terminal über RS232**



Benutzen Sie den "Connect to terminal"-Button , um sich auf das entsprechende Terminal zu verbinden. Stellen Sie dabei sicher, dass sich zu diesem Zeitpunkt das Terminal im "Kommunikations-Modus" befindet (menu/maintenance/tool-communication).

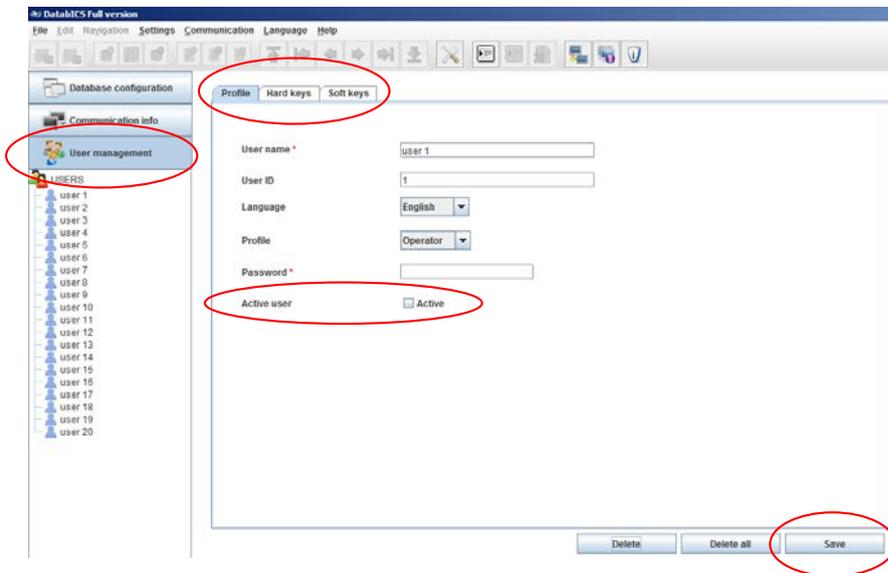


Navigieren Sie ins Terminal-Menü  und geben Sie das Supervisor Passwort (Im Auslieferungszustand standardmäßig "000")

**Note: Verbindung mit einem Terminal über Ethernet**



Klicken Sie auf den "Connect to terminal"-Button , um sich mit dem Terminal zu verbinden.



## 12. Definieren von Funktionstasten beim ICS685 (nur in der Vollversion)

DatablCS bietet Ihnen einen komfortablen Weg zur Definition der Funktionstasten, die nach dem Start angezeigt werden.

In der Position 1 auf dem Bild unten sehen Sie alle zur Verfügung stehenden Funktionstasten

Die Position 2 zeigt Ihnen alle Funktionstaste, die auf der ersten Seite angezeigt werden.

Um neue Funktionstasten zu definieren, klicken Sie auf das gewünschte Symbol, halten Sie die linke Maustaste gedrückt, und ziehen Sie das Symbol auf die gewünschte Position.

Das Übernehmen der Änderungen geschieht durch einen Mausklick auf „Save“. Beim Speichern sind zwei Möglichkeiten denkbar:

- Wenn Sie **nicht** mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Einstellungen in eine Datei gespeichert, welche zu einem anderen Zeitpunkt auf ein beliebiges (oder mehrere) Terminal(s) übertragen werden kann. (Voraussetzung für die Übertragung der Benutzerdaten auf mehrere Terminals ist, dass alle Terminals vom gleichen Modell sind und sich auf der selben Softwareversion befinden)
- Wenn sie mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Änderungen sofort übernommen. Bevor Sie Änderungen vornehmen, müssen Sie die bestehenden Einstellungen jedoch zuerst vom Terminal in DatablCS laden. Benutzen Sie dazu das „Read“-Symbol (17)

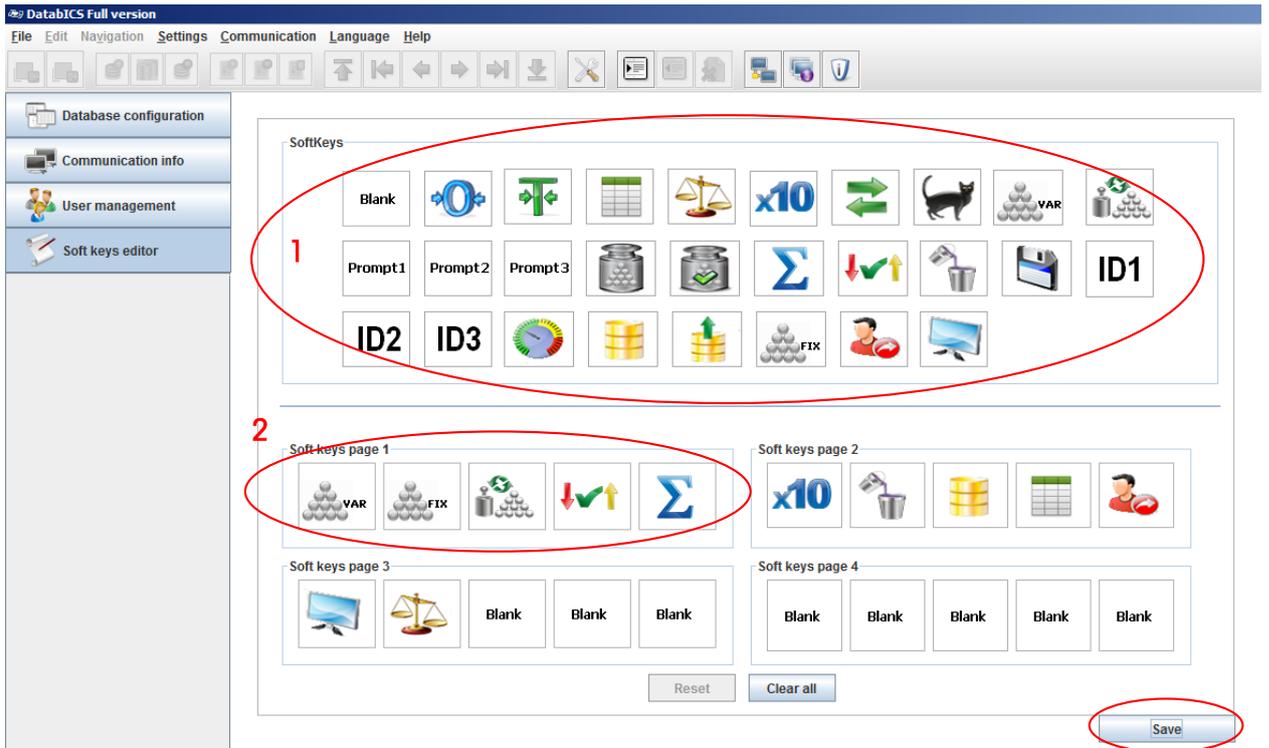
### Bemerkung: Verbindung mit einem Terminal über RS232

Benutzen Sie den "Connect to terminal"-Button , um sich auf das entsprechende Terminal zu verbinden. Stellen Sie dabei sicher, dass sich zu diesem Zeitpunkt das Terminal im "Kommunikations-Modus" befindet (menu/maintenance/tool-comunication).

Navigieren Sie ins Terminal-Menü  und geben Sie das Supervisor Passwort (Im Auslieferungszustand standardmäßig "000")

### Note: Verbindung mit einem Terminal über Ethernet

Klicken Sie auf den "Connect to terminal"-Button , um sich mit dem Terminal zu verbinden.



### 13. Benutzerführung beim ICS685 (Nur in der Vollversion)

Das ICS685 bietet 3 frei definierbare Speicherplätze zum Anlegen von häufig vorkommenden Arbeitsabläufen. Diese tragen standardmäßig die Namen "NEW APP1-3" können jedoch wie auf dem untenstehenden Bild (Position 1) geändert werden.

DatablCS bietet die Möglichkeit, diese Benutzerführung bequem am PC zu definieren und diese dann anschließend auf das ICS685-Terminal zu übertragen.

Geben Sie zuerst den Text ein, der auf dem Display angezeigt werden soll und danach die Funktion, die beim Druck auf den Knopf ausgeführt werden soll. Die Änderungen übernehmen Sie durch einen Klick auf „Save“, dabei gibt es zwei Möglichkeiten:

DatablCS bietet Ihnen einen komfortablen Weg zur Definition der Funktionstasten, die nach dem Start angezeigt werden.

In der Position 1 auf dem Bild unten sehen Sie alle zur Verfügung stehenden Funktionstasten. Die Position 2 zeigt Ihnen alle Funktionstaste, die auf der ersten Seite angezeigt werden.

Um neue Funktionstasten zu definieren, klicken Sie auf das gewünschte Symbol, halten Sie die linke Maustaste gedrückt, und ziehen Sie das Symbol auf die gewünschte Position.

Das Übernehmen der Änderungen geschieht durch einen Mausklick auf „Save“. Beim Speichern sind zwei Möglichkeiten denkbar:

- Wenn Sie **nicht** mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Einstellungen in eine Datei gespeichert, welche zu einem anderen Zeitpunkt auf ein beliebiges (oder mehrere) Terminal(s) übertragen werden kann. (Voraussetzung für die Übertragung der Benutzerdaten auf mehrere Terminals ist, dass alle Terminals vom gleichen Modell sind und sich auf der selben Softwareversion befinden)
- Wenn sie mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Änderungen sofort übernommen. Bevor Sie Änderungen vornehmen, müssen Sie die bestehenden Einstellungen jedoch zuerst vom Terminal in DatablCS laden. Benutzen Sie dazu das „Read“-Symbol (17)

#### Bemerkung: Verbindung mit einem Terminal über RS232



Benutzen Sie den "Connect to terminal"-Button , um sich auf das entsprechende Terminal zu verbinden. Stellen Sie dabei sicher, dass sich zu diesem Zeitpunkt das Terminal im "Kommunikations-Modus" befindet (menu/maintenance/tool-comunication).



Navigieren Sie ins Terminal-Menü  und geben Sie das Supervisor Passwort (Im Auslieferungszustand standardmäßig "000")

#### Note: Verbindung mit einem Terminal über Ethernet



Klicken Sie auf den "Connect to terminal"-Button , um sich mit dem Terminal zu verbinden.

DatablCS Full version

File Edit Navigation Settings Communication Language Help

Database configuration  
Communication info  
User management  
Soft keys editor  
User prompt

NEW APPS  
NEW APP1  
NEW APP2  
NEW APP3

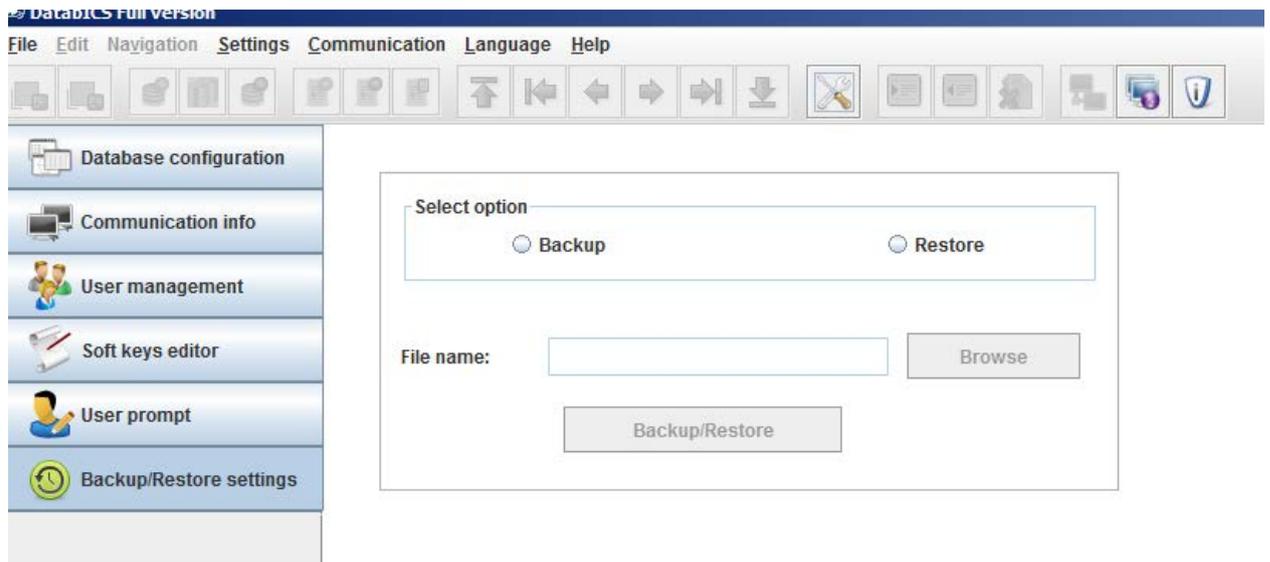
Name **1**

Step	Prompt text	Function
1	Not available	Not used
2	Not available	Not used
3	Not available	Not used
4	Not available	Not used
5	Not available	Not used
6	Not available	Not used
7	Not available	Not used
8	Not available	Not used
9	Not available	Not used
10	Not available	Not used
11	Not available	Not used
12	Not available	Not used
13	Not available	Not used
14	Not available	Not used
15	Not available	Not used

Delete Delete all Save

## 14. Datensicherung und Wiederherstellung (Nur in der Vollversion)

Die Datensicherung / Wiederherstellung betrifft alle Menüeinstellungen. Sie können die Menüeinträge der folgenden Waagen herunterladen: ICS445/465/685/ICS466x, sowie ICS449/469/649/669. Sie erhalten eine InSite-Datei, die Sie auf Ihrem PC öffnen können. Diese InSite-Datei können Sie zum einen verwenden, um die Daten der Waage zu sichern, oder um die Einstellungen auf eine andere Waage zu kopieren.



Für die Sicherung/Wiederherstellung der Daten gibt es zwei Möglichkeiten:

- Wenn Sie **nicht** mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Einstellungen in eine Datei gespeichert, welche zu einem anderen Zeitpunkt auf ein beliebiges (oder mehrere) Terminal(s) übertragen werden kann. (Voraussetzung für die Übertragung der Benutzerdaten auf mehrere Terminals ist, dass alle Terminals vom gleichen Modell sind und sich auf der selben Softwareversion befinden)
- Wenn sie mit einem Terminal **verbunden** sind, werden die Änderungen sofort übernommen. Bevor Sie Änderungen vornehmen, müssen Sie die bestehenden Einstellungen jedoch zuerst vom Terminal in DatablCS laden. Benutzen Sie dazu das „Read“-Symbol (17)

### Bemerkung: Verbindung mit einem Terminal über RS232

Benutzen Sie den "Connect to terminal"-Button , um sich auf das entsprechende Terminal zu verbinden. Stellen Sie dabei sicher, dass sich zu diesem Zeitpunkt das Terminal im "Kommunikations-Modus" befindet (menu/maintenance/tool-communication).

Navigieren Sie ins Terminal-Menü  und geben Sie das Supervisor Passwort (Im Auslieferungszustand standardmäßig "000")

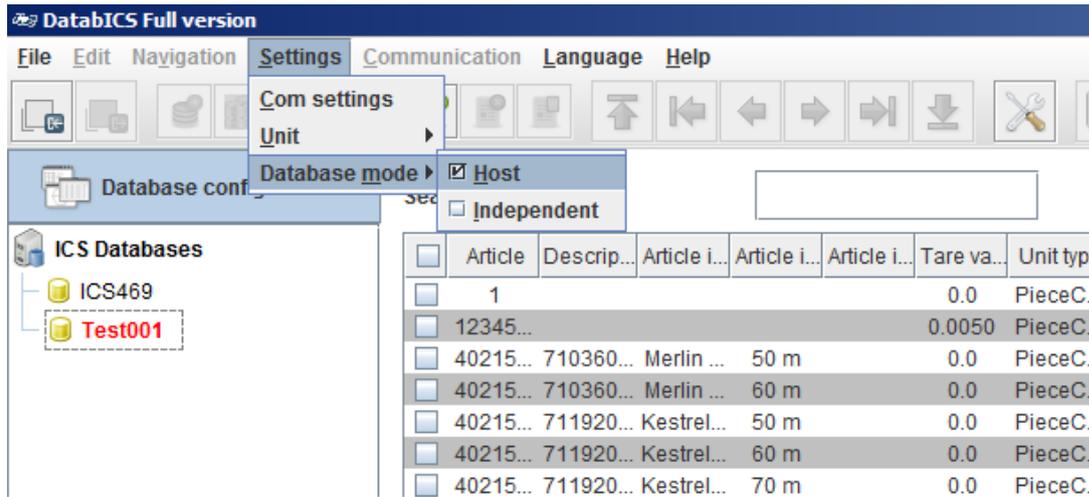
### Note: Verbindung mit einem Terminal über Ethernet

Klicken Sie auf den "Connect to terminal"-Button , um sich mit dem Terminal zu verbinden.

## 15. Die Host Datenbank für das ICS685 (Nur in der VIIversion)

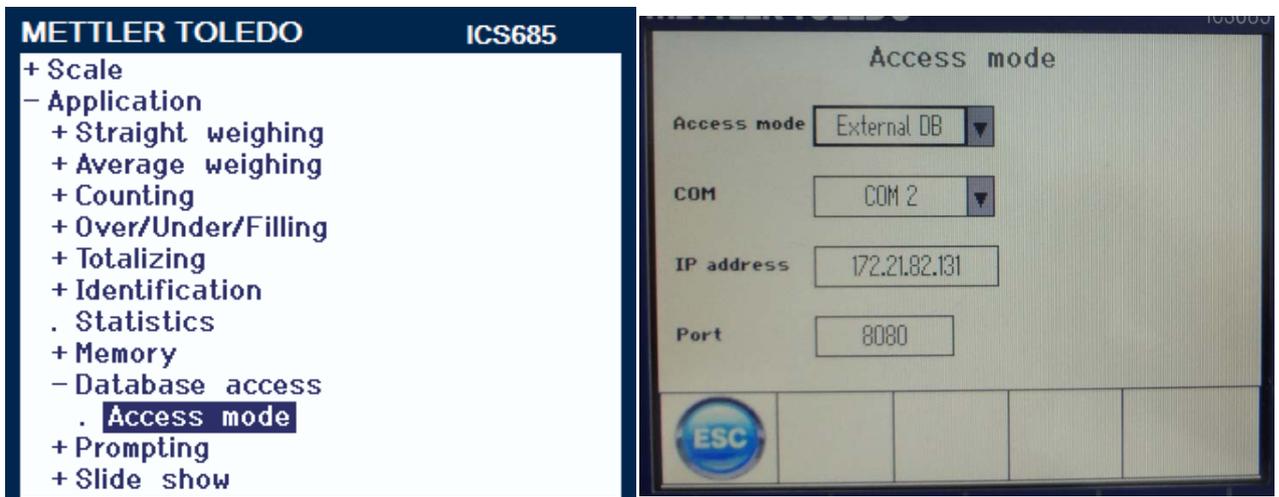
Die Funktion Host Datenbank ist exklusiv für das ICS685 erhältlich. Host Datenbank bedeutet, dass das Terminal die interne Datenbank ignoriert und die Artikel von der zentralen Datenbank DatablCS aufruft. Dies bietet die Möglichkeit eine Datenbank für alle Waagen zu verwenden und macht die Wartung von Artikeln einfacher.

Um die Host Funktionalität zu aktivieren bitte unter Einstellungen / Datenbankmodus / Host anwählen, wie unten dargestellt. Die Host Datenbank wird in roter Schrift angezeigt.



Einstellungen im Terminal/Waage:

Bitte den Quickselection key am Terminal  drücken und das Supervisor Passwort eingeben (Dieses ist "000" ab Werk). Bitte unter Applikation / Datenbankzugriff auswählen und auf Externe Datenbank umschalten. Bitte den LAN Com port auswählen und die IP von DatablCS angeben (wird in DatablCS links unten angezeigt). Der Port von DatablCS ist immer 8080 und ab Werk eingetragen.



Jetzt ist es möglich Artikel durch Drücken der Funktionstaste  oder Einscannen aufzurufen.